

Bedienungsanleitung
Operation Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning



Frankfurt RCM 82 DAB

 **BLAUPUNKT**

1. Bedienelemente- Gerät



① LC-Display:

Anzeige von Informationen wie z.B. Quelle, Sender, Musiktitel, Uhrzeit und Einstelloptionen

② Verdeckte microSD- / USB- und AUX-Eingänge (v.l.n.r.).

Abdeckklappe durch leichten Druck von unten auf die Hervorhebung an der unteren Kante nach oben öffnen.

③ Lautstärkeregler/ Ein-/ Ausschalter

Drehen: Lautstärke laut/ leise

Kurzer Druck: Einschalten des Gerätes, stummschalten des Gerätes

Langer Druck: Ausschalten des Gerätes

④ **SRC** Taste/ Direktanwahlstasten **BT, USB, SD, DAB+, FM, AM:**

Kurzer Druck: Auswahl der Audioquelle.

Über SRC werden verfügbare Audioquellen nacheinander durchgeschaltet. Einige Quellen können deaktiviert werden (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN) oder sind nicht verfügbar, wenn kein Gerät angeschlossen ist (z.B. AUX).

Langer Druck SRC: Senderanspielfunktion/ Titelspielfunktion (SCAN)

⑤ Menü-Taste:

Kurzer Druck: Menü öffnen/ schließen (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN)

Langer Druck: Speicheranspielfunktion (P-SCAN) bei UKW/ DAB

⑥ **FR/ FF** Tasten:

Steuerung quellspezifischer Funktionen (PTY-Suche, Spulen, Ensemblesuchlauf)

⑦ Multifunktionswippe:

Steuerung quellspezifischer Funktionen.

A / V: Manueller Suchlauf, Ordnerwechsel, Ensemblewechsel, Navigation im Menü
<< / >>: Suchlauf, Titelwechsel, Servicewechsel, Bestätigung/ ein Schritt zurück im Menü.

⑧ Stationstasten **1- 5:**

Kurzer Druck: Aufruf eines Senders, einer gespeicherten Telefonnummer oder der abgebildeten Zweitfunktion/ Sonderfunktion wie Titelsuche (Browsing), Play/ Pause, Wiederholfunktion, Zufallswiedergabe, je nach ausgewählter Quelle

Langer Druck: Speicherfunktion für Radiosender und Telefonnummern

⑨ Telefonhörer:

Taste „Annehmen“:

Kurzer Druck: Anruf annehmen/ Nummer wählen

Langer Druck: Softkey-Option (siehe Kapitel BLUETOOTH-FREISPRECHEINRICHTUNG)

Taste „Auflegen“:

Kurzer Druck: Anruf beenden/ ablehnen

Langer Druck: ./.

⑩ **DIS** Taste:

Kurzer Druck: Umschalten des Displays zwischen verschiedenen Informationen, je nach ausgewählter Quelle

Langer Druck: Displayhelligkeit umschalten (wenn Helligkeit im Menü auf MANUELL eingestellt ist, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN)

⑪ Direktzugriffstasten **TREB, BASS, BAL, FAD, EQ** für Klangeinstellungen

Kurzer Druck EQ: Aufrufen der Option SOUND PRESET

Langer Druck EQ: Aufrufen des EQUALIZERS

⑫ Direktzugriffstasten für Radiofunktionen (**Io, TA, AF**)

⑬ Mikrofon:

Freisprechmikrofon (nur aktiv, wenn kein externes Mikrofon angeschlossen)

⑭ IR-Auge:

Empfänger für optionale IR-Fernbedienung.

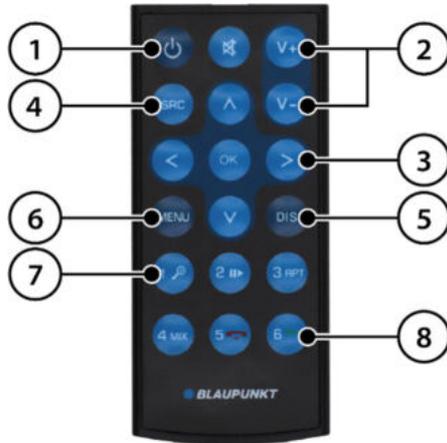
⑮ STBY-LED (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN)

⑯ Abdeckungen der Öffnungen für das Entriegelungswerkzeug, siehe Kapitel

EINBAU

2. Bedienelemente- Fernbedienung (optionales Zubehör)

Das Gerät kann über den in der Gerätefront integrierten Fernbedienungssensor fernbedient werden, dies ist entweder über die zum Gerät als Sonderzubehör erhältliche Fernbedienung oder auch über ältere Blaupunkt Fernbedienungen (RC-08, RC-09, RC-10, RC-10H, RC-12H) möglich.



① Taste An/ Aus

■ Hinweis: Das Gerät lässt sich über die Fernbedienung nur einschalten, wenn die Zündung aktiv ist. Diese Funktion verursacht einen erhöhten Ruhestrom des Gerätes und kann daher zum Schutz der Fahrzeugbatterie nicht ohne aktivierte Zündung verwendet werden.

② Tasten Lautstärkeregelung/ Stummschaltung.

③ Multifunktions Tasten: Steuerung quellspezifischer Funktionen.

④ SRC Taste (Source/ Quelle):

Auswahl der Audioquelle, verfügbare Audioquellen werden nacheinander durchgeschaltet. Einige Quellen können deaktiviert werden, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN.

⑤ DIS Taste: Umschalten des Displays

⑥ MENU Taste: Menü öffnen

⑦ Stationsspeichertasten:

Aufruf eines Senders oder der abgebildeten Zweitfunktion wie Pause/ Wiederholen/ Zufall, je nach ausgewählter Quelle

⑧ Telefontasten:

Anrufe annehmen und beenden.

3. Herzlichen Glückwunsch

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres neuen Blaupunkt Produktes. Wir möchten, dass Sie lange Freude daran haben, daher bitten wir Sie, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch zu lesen.

Sollten wider Erwarten Probleme auftreten, prüfen Sie bitte anhand der Bedienungsanleitung, ob Sie das Problem selbst lösen können. Beachten Sie bitte dazu auch das Kapitel FEHLERSUCHE am Ende der Bedienungsanleitung.

Ihr Händler und der Blaupunkt-Service helfen Ihnen gerne weiter, wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können. Kontaktdaten finden Sie unter www.blaupunkt.com.

HINWEIS: Diese Anleitung gilt für verschiedene Modelle, daher können einige Funktionen und Optionen bei Ihrem Modell nicht verfügbar sein oder abweichen. Weiterhin sind technische Änderungen zur Verbesserung des Produktes vorbehalten.

Inhalt

Kapitel

Bedienelemente- Gerät	1
Bedienelemente- Fernbedienung (optional)	2
Herzlichen Glückwunsch Inhalt	3
Sicherheitshinweise	4
Allgemeine Informationen Lieferumfang Softwareupdate	5
Ein-/ Ausschalten Lautstärke ändern	6
Radiobetrieb analog: UKW/ Mittelwelle (FM/ AM)	7
Radiobetrieb Digitalradio: DAB/ DAB+	8
Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: USB/ microSD	9
Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: iPod/ iPhone	10
Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: AUX	11
Bluetooth®- Verbindung einrichten	12
Bluetooth®- Audiostreaming	13
Bluetooth®- Wiedergabe von Navigationsdurchsagen	14
Bluetooth®- Freisprecheinrichtung	15
Klangeinstellungen	16
Uhr	17
Lenkradfernbedienung (SWC)	18
Einstellungen Menü	19
Einbau Ausbau Anschlüsse	20
Nützliche Informationen Technische Daten	21
Fehlersuche	22

4. Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise

Das Autoradio wurde nach dem Stand der Technik und festgelegten Sicherheitsrichtlinien hergestellt. Trotzdem können Gefahren auftreten, wenn Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung nicht beachten. Diese Anleitung soll Sie mit den wichtigsten Funktionen vertraut machen.

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Autoradio einbauen bzw. benutzen.
- Bewahren Sie die Anleitung so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist.
- Geben Sie das Autoradio stets zusammen mit dieser Anleitung an Dritte weiter.
- Beachten Sie außerdem die Anleitungen der Geräte, die Sie im Zusammenhang mit diesem Autoradio verwenden.

Verwendete Symbole

In dieser Anleitung werden folgende Symbole verwendet:



GEFAHR! Warnt vor Verletzungen



VORSICHT! Warnt vor Beschädigung des DVD-/ CD-Laufwerks oder der verwendeten Datenträger



GEFAHR! Warnt vor hoher Lautstärke



Das CE-Kennzeichen bestätigt die Einhaltung der EU-Richtlinien

- Hinweis
- Auflistung

Verkehrssicherheit

Beachten Sie folgende Hinweise zur Verkehrssicherheit



GEFAHR! Benutzen Sie Ihr Gerät so, dass Sie Ihr Fahrzeug immer sicher steuern können.

Die Verwendung von Gerätefunktionen während der Fahrt kann Ihre Aufmerksamkeit von der Verkehrssituation ablenken und zu schweren Unfällen führen!

Verzichten Sie auf alle zusätzlichen Funktionen, die Ihre Aufmerksamkeit vom Verkehrsgeschehen und von der Bedienung des Fahrzeugs während der Fahrt ablenken.

Um diese Funktionen zu nutzen, halten Sie an einem dafür geeigneten Ort an und bedienen Sie Ihr Gerät bei stehendem Fahrzeug.



Benutzen Sie Ihr Gerät so, dass Sie Ihr Fahrzeug immer sicher steuern können. Im Zweifelsfall halten Sie an geeigneter Stelle an und bedienen Ihr Gerät bei stehendem Fahrzeug. Sind Sie der Fahrer, dürfen Sie keine Anwendungen verwenden, die Sie vom Verkehrsgeschehen ablenken.



Hören Sie stets in mäßiger Lautstärke, um Ihr Gehör zu schützen und um akustische Warnsignale (z.B. der Polizei) wahrnehmen zu können. In Stummschaltungspausen (z.B. beim Wechsel der Audioquelle) ist das Verändern der Lautstärke nicht hörbar. Erhöhen Sie die Lautstärke nicht während dieser Stummschaltungspause.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Verändern oder öffnen Sie das Gerät nicht. Im Inneren befinden sich keinerlei vom Bediener zu wartende Teile.

In Geräten mit CD-Laufwerk befindet sich ein Laser der Klasse 1, der Ihre Augen verletzen kann.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Dieses Autoradio ist für den Einbau und Betrieb in einem Fahrzeug mit 12 Volt Bordnetzspannung vorgesehen und muss in einen DIN-Schacht eingebaut werden. Beachten Sie die Leistungsgrenzen des Gerätes. Lassen Sie Reparaturen und ggf. auch den Einbau von einem Fachmann durchführen.

5. Allgemeine Informationen | Lieferumfang | Softwareupdate

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Die Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.blaupunkt.com. Wenn dort nicht verfügbar, stellen wir Sie Ihnen gerne auf Anfrage zur Verfügung.

Markenrechtliche Hinweise

Alle anderen in diesem Dokument genannten Marken und deren Logos, Markennamen oder Firmennamen auf die in dieser Bedienungsanleitung Bezug genommen wird, werden nur zu Identifikationszwecken verwendet und sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Reinigungshinweise

Löse-, Reinigungs- und Scheuermittel sowie Cockpit-Spray, Lufterfrischer und Kunststoff-Pflegemittel können Stoffe enthalten, welche die Oberfläche des Autoradios angreifen. Verwenden Sie zur Reinigung des Autoradios nur ein trockenes oder leicht feuchtes, weiches Tuch.

Entsorgungshinweise



Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht in den Hausmüll! Nutzen Sie zur Entsorgung des Altgerätes und des Zubehörs die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.

Lieferumfang

Im Lieferumfang sind enthalten:

- Radiogerät
- Anleitung
- externes Mikrofon
- Anschlusskabel ISO A/ ISO B
- Einbaurahmen + Demontagewerkzeug
- Antennenadapter DIN- ISO

Software-Update

Die Software des Gerätes kann über ein externes Speichermedium aktualisiert werden.

Wenn Updates für Ihr Gerät verfügbar sind, finden Sie diese unter www.blaupunkt.com. Die Anleitung für das Update und weitere Informationen liegen dem Update bei.

■ Hinweis: Wenn das Gerät einwandfrei funktioniert, ist ein Update nicht erforderlich, jedes Update birgt auch ein Risiko durch Fehler bei der Durchführung des Updates, auch können- trotz sorgfältiger Tests- in sehr seltenen Fällen neue oder andere Fehler auftreten.

■ Hinweis: Einzelne Punkte und Funktionen des Geräts können von der Anleitung abweichen, da Funktionen durch die Weiterentwicklung der Software verändert, hinzugefügt oder auch entfernt worden sein können. Dies stellt keinen Mangel oder Reklamationsgrund des Gerätes dar.

■ Hinweis: Wenn Sie an Blaupunkt eine Anfrage nach einem Update stellen, so teilen Sie uns bitte so detailliert wie möglich mit, was für ein Problem mit Ihrem Gerät auftritt. Auch benötigt der Support Informationen über die aktuell installierte Softwareversion (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN). Ohne diese Informationen können wir leider nicht helfen oder ein Update zur Verfügung stellen.

6. Ein-/ Ausschalten | Lautstärke ändern

Ein-/Ausschalten

Zum Einschalten drücken Sie den Lautstärkereglern.

Zum Ausschalten halten Sie den Lautstärkereglern länger als eine Sekunde gedrückt. Bitte beachten Sie, dass das Gerät nach dem Einschalten ggf. einige Sekunden benötigt bis Sie es wieder abschalten können, da interne Startprozesse noch im Hintergrund aktiv sind.

■ Hinweis: Das Gerät kann auch bei abgeschalteter Fahrzeugzündung eingeschaltet werden- es erscheint dann im Display kurz 1 HOUR ON / 1 STUNDE. Das Gerät schaltet zum Schutz der Batterie automatisch nach einer Stunde ab.

Ein-/Ausschalten über die Fahrzeugzündung

Wenn bei laufendem Gerät die Zündung ausgeschaltet wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus und beim nächsten Einschalten der Zündung wieder ein.

Wenn es mit dem Lautstärkereglern am Gerät ausgeschaltet wurde, bleibt es beim An-/ Ausschalten der Zündung dauerhaft aus bis es manuell wieder eingeschaltet wird.

■ Hinweis: Wenn die Funktion nicht wie beschrieben arbeitet, ist das Gerät nicht korrekt angeschlossen.

Lautstärke ändern

Die Lautstärke lässt sich über den Lautstärkereglern einstellen, die Lautstärke ist von 0 (kein Ton) bis 40 (volle Lautstärke) einstellbar.

Auf dem Display wird die eingestellte Lautstärke für einige Sekunden angezeigt.

Musik-Lautstärke einstellen:

Drehen Sie den Lautstärkereglern während der Musikwiedergabe, um die Lautstärke zu verändern.

Verkehrsfunklautstärke einstellen (Verkehrsfunk muss in den Einstellungen aktiviert sein, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN):

Drehen Sie den Lautstärkereglern während einer Verkehrsfunkdurchsage um die Lautstärke zu verändern, dieser Wert wird automatisch gespeichert und ist in den Einstellungen jederzeit anpassbar (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN).

Bluetooth®-Lautstärke einstellen (Telefonie):

Drehen Sie den Lautstärkereglern während eines Telefonats, um die Lautstärke zu verändern. Dieser Wert wird automatisch gespeichert und ist in den Einstellungen jederzeit anpassbar (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN). Weiterhin kann die Lautstärke ggf. auch auf Ihrem Mobiltelefon angepasst werden, beachten Sie hierzu die Anleitung des Telefonherstellers.

Bluetooth®-BT-Navi-Mix Lautstärke einstellen (Durchsagen vom verbundenen Mobiltelefon mit aktiver Navigation):

Den Pegel für die Navigationsansagen können Sie im Bluetooth®- Menü einstellen, wenn die Option Bluetooth®-BT-Navi-Mix aktiviert ist. Weiterhin kann oder muss die Lautstärke auch auf Ihrem Mobiltelefon angepasst werden, beachten Sie hierzu die Anleitung des Telefonherstellers (siehe Kapitel BLUETOOTH®- WIEDERGABE VON NAVIGATIONSDURCHSAGEN).

Autoradio stumm schalten (Mute)

Drücken Sie kurz den Lautstärkereglern, um das Gerät stumm zu schalten bzw. um wieder die vorherige Lautstärke zu aktivieren.



Hören Sie stets in mäßiger Lautstärke, um Ihr Gehör zu schützen und um akustische Warnsignale (z.B. der Polizei) wahrnehmen zu können. In Stummschaltungspausen (z.B. beim Wechsel der Audioquelle) ist das Verändern der Lautstärke nicht hörbar. Erhöhen Sie die Lautstärke nicht während dieser Stummschaltungspause.

7. Radiobetrieb analog: UKW/ Mittelwelle (FM/ AM)

Wählen Sie über die Taste **SRC** oder die Tasten **FM/ AM** eine der Quellen/ Speicherebenen **FM1**, **FM2**, **FMT** oder **AM** aus

■ Hinweis: Einige Quellen/ Speicherebenen sind je nach Einstellung inaktiv, ab Werk ist nur die Speicherebene **FM1** und **AM** aktiviert. Siehe Kapitel EINSTELLUNGEN.

■ Hinweis: Auf jeder Speicherebene stehen 5 Speicherplätze zur Verfügung.

Sendersuchlauf

Mit der Multifunktionswippe können Sie durch Druck auf << oder >> den Sendersuchlauf abwärts bzw. aufwärts starten. Der Suchlauf stoppt automatisch auf dem nächsten empfangbaren Sender.

■ Hinweis: Sie können die Suchlaufempfindlichkeit in den Einstellungen anpassen, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN.

Sie können eine Frequenz auch manuell einstellen, wenn der Sender sehr schwach ist und der Suchlauf nicht auf der gewünschten Frequenz stoppt. Hierzu drücken Sie auf der Multifunktionswippe die Tasten \wedge oder \vee bis die gewünschte Frequenz erreicht ist.

PTY-Suche (nur FM)

Wenn die Funktion PTY (Programmtyp) aktiviert ist (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN), kann durch Druck auf die Tasten **FR / FF** der Suchlauf nach der voreingestellten PTY-Kennung gestartet werden (Vorauswahl des PTY-Typs siehe Kapitel EINSTELLUNGEN).

Sender speichern/ gespeicherte Sender aufrufen

Auf den Stationspeichertasten 1 - 5 können Sie Ihre Lieblingsender abspeichern. Sie können auf jeder Speicherebene jeweils 5 Sender speichern.

Stellen Sie wie unter SENDERSUCHLAUF beschrieben den gewünschten Sender ein. Drücken Sie nun die gewünschte Speichertaste für länger als eine Sekunde bis ein Ton das Speichern des Senders bestätigt, lassen Sie die Taste nach dem Ton wieder los.

Durch einen kurzen Druck auf eine Speichertaste können Sie den zuvor gespeicherten Sender aufrufen.

Sender automatisch speichern (Travelstore)

Speicherebenen mit der Kennzeichnung T (FMT) können über einen automatischen Suchlauf die 5 stärksten Sender speichern (Travelstore).

Drücken Sie hierzu die Taste FM länger als eine Sekunde, bis auf dem Display die Anzeige FM TSTORE erscheint.

■ Hinweis: Wenn Sie den Travelstore auf einer anderen Speicherebene starten, wird automatisch auf die Travelstore-Speicherebene gewechselt und diese, wenn nötig, in den Einstellungen automatisch aktiviert.

Es werden nur die Sender auf der Travelstore-Speicherebene gespeichert/ verändert.

Gespeicherte Sender anspielen (P-SCAN)

Sie können alle Senderspeicher der gewählten Speicherebene anspielen lassen: Drücken Sie hierzu die Taste **MENU** länger als eine Sekunde, bis auf dem Display P-SCAN erscheint.

Das Display zeigt nun P-SCAN und die aktuelle Frequenz/ den Radiosender an. Der P-SCAN wird fortgeführt bis Sie ihn durch erneuten Druck auf die Taste beenden.

Verfügbare Sender anspielen (SCAN)

Sie können alle Sender des gewählten Frequenzbands anspielen lassen:

Drücken Sie hierzu die Quellwahltaste **SRC** länger als eine Sekunde, bis auf dem Display die Anzeige SCAN erscheint.

Das Display zeigt nun SCAN und die aktuelle Frequenz/ den Radiosender an. Der SCAN wird fortgeführt bis Sie ihn durch erneuten Druck auf die Taste beenden.

Änderung der Anzeige

Mit der Taste **DIS** können Sie den Inhalt der Anzeige umschalten zwischen verschiedenen Informationen:

- Sendername
- PTY (Programmtyp)
- Radiotext

- Speicher/ Speicherebene + Frequenz
- Speicher/ Speicherebene + Uhrzeit

■ Hinweis: Die Verfügbarkeit der Anzeigefunktionen hängt vom gewählten Band, dem Sender und der Empfangsqualität ab

8. Radiobetrieb Digitalradio: DAB/ DAB+

Digital Audio Broadcasting (kurz DAB) ist der digitale Nachfolger des analogen UKW-Rundfunks. Durch die digitale Übertragung ergeben sich einige Unterschiede zum bekannten, analogen UKW-Radio:

Es werden mehrere Sender auf einem Kanal verbreitet- den sogenannten ENSEMBLES (= Programmpakete).

Die Sender selbst, welche sich in einem ENSEMBLE befinden, nennen sich SERVICES (= Sender und/ oder Datendienste).

ENSEMBLES gibt es in Deutschland z.B. regional verfügbar von den öffentlich-rechtlichen Senderanstalten, zusätzlich dazu gibt es aktuell zwei deutschlandweit empfangbare ENSEMBLES: DR DEUTSCHLAND und ANTENNE DE.

Die Sender rauschen nicht, wie Sie es von UKW kennen, entweder der Sender ist in einer gleichbleibenden Qualität hörbar oder er setzt komplett aus, wenn die Fehlerkorrektur kein Signal mehr rekonstruieren kann, ztw. von einem kurzen, sog. "blubbern" begleitet.

DAB/ DAB+ Radiowiedergabe starten

Wählen Sie über die Taste **SRC** oder **DAB+** die Quelle **DAB1**, **DAB2** oder **DAB3** aus.

Starten Sie, wenn nötig über die Menü- Option **DAB SERVICE SCAN (DAB SERVICE SUICHE)** einen Scan um die an Ihrem Standort verfügbaren Sender zu finden (Siehe Kapitel EINSTELLUNGEN).

■ Hinweis: Einige Quellen/ Speicherebenen sind je nach Einstellung inaktiv, ab Werk ist nur die Speicherebene **DAB1** aktiviert. Siehe Kapitel EINSTELLUNGEN.

■ Hinweis: Auf jeder Speicherebene stehen 5 Speicherplätze zur Verfügung.

Services durchblättern

Mit der Multifunktionswippe können Sie durch Druck auf << oder >> die dem Gerät bekannten Services abwärts bzw. aufwärts wählen.

Während der Auswahl wird der neue Service angezeigt, wenn Sie mit dem

Weitere Funktionen/ Optionen:

Siehe Kapitel EINSTELLUNGEN.

Auswählen stoppen, wird der angezeigte Service aufgerufen und gespielt.

Ensembles durchblättern

Mit der Multifunktionswippe können Sie durch Druck auf **▲** oder **▼** die dem Gerät bekannten Ensembles aufwärts bzw. abwärts wählen.

Während der Auswahl wird das neue Ensemble angezeigt, wenn Sie mit dem Auswählen stoppen, wird der erste Service des gewählten Ensembles aufgerufen und gespielt.

Ensemblesuchlauf

Drücken Sie die Tasten **FR** oder **FF** um den Suchlauf zum vorherigen oder nächsten Ensemble zu starten.

Die Anzeige zeigt Ihnen während des Suchlaufs den aktuellen Kanal an bis ein neues Ensemble gefunden wird.

■ Hinweis: Diese Option steht nicht zur Verfügung, wenn die PTY- Option im Menü aktiviert wurde finden (Siehe Kapitel EINSTELLUNGEN).

PTY-Suche

Wenn die Funktion PTY (Programmtyp) aktiviert ist (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN), kann durch Druck auf die Tasten **FR** / **FF** durch die dem Gerät bekannten Sender mit der übereinstimmenden PTY- Kennung geblättert werden (Vorauswahl des PTY- Typs siehe Kapitel EINSTELLUNGEN).

Service-/ Ensemble-Liste durchsuchen (Browse Mode)

Drücken Sie auf der Multifunktionswippe die Tasten **▲** oder **▼** länger als eine Sekunde um den Browse Mode zu aktivieren. Auf Display erscheint nun ein blinkendes Lupensymbol und abhängig von dem dargestellten Inhalt zusätzlich ein

Ordnersymbol (Ensemble) oder ein Notensymbol (Service).

Auswahl eines neuen Service aus dem aktuellen Ensemble:

Starten Sie den Browse Mode (das Display zeigt nun das Notensymbol und die blinkende Lupe). Drücken Sie nun auf der Multifunktionswippe die Tasten **▲ / ▼** um die Services des aktuellen Ensemble zu durchblättern, wenn Sie den gewünschten Service gefunden haben, drücken Sie auf der Multifunktionswippe die Taste **>>** um den Service zu spielen.

Auswahl eines neuen Service aus einem anderen als dem aktuellen Ensemble:

Drücken Sie auf der Multifunktionswippe die Taste **<<**, das Gerät wechselt in die Ensemble-Liste (das Display zeigt nun das Ordnersymbol und die blinkende Lupe), drücken Sie auf der Multifunktionswippe die Tasten **▲ / ▼** um ein Ensemble auszuwählen, drücken Sie auf der Multifunktionswippe die Taste **>>** um die im angezeigten Ensemble enthaltenen Services anzuzeigen (das Display zeigt nun das Notensymbol und die blinkende Lupe).

Drücken Sie nun auf der Multifunktionswippe die Tasten **▲ / ▼** um die Services des aktuellen Ensemble zu durchblättern, wenn Sie den gewünschten Service gefunden haben, drücken Sie auf der Multifunktionswippe die Taste **>>** um den Service zu spielen.

Verlassen des Browse Mode:

Der Browse Mode beendet sich automatisch nach 15 Sekunden, wenn keine Taste gedrückt wird. Alternativ drücken Sie die Taste **<<** wenn das Gerät die Ensembles anzeigt bzw. **2x <<** wenn das Gerät Services anzeigt, um den Browse Mode zu verlassen.

■ Hinweis: Der Browse Mode zeigt alle Services/ Ensembles an, welche dem Gerät bekannt sind, es werden auch ggf. aktuell nicht verfügbare Ensembles angezeigt. Über das Menü (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN) können Sie einen DAB SERVICE SCAN starten, hierdurch wird die Serviceliste aktualisiert und nicht verfügbare bzw. ungültige Ensembles/ Services werden aus der Liste entfernt.

■ Hinweis: Sie können den Browse-Mode als Grundeinstellung festlegen, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN.

Services speichern/ gespeicherte Services aufrufen

Auf den Stationspeichertasten 1- 5 können Sie Ihre Lieblichkeitsservices abspeichern. Sie können auf jeder Speicherebene jeweils 5 Services speichern. Stellen Sie wie zuvor beschrieben den gewünschten Service ein.

Drücken Sie nun die gewünschte Speichertaste länger als eine Sekunde bis ein Ton das Speichern des Service bestätigt, lassen Sie die Taste nach dem Ton wieder los. Durch einen kurzen Druck auf eine Speichertaste können Sie den zuvor gespeicherten Service aufrufen.

Gespeicherte Services anspielen (P-SCAN)

Sie können alle Speicher der gewählten Speicherebene anspielen lassen:

Drücken Sie hierzu die Taste **MENU** länger als eine Sekunde. Das Display zeigt nun P-SCAN und den aktuellen Service an.

Der P-SCAN wird fortgeführt bis Sie ihn durch erneuten Druck auf die Taste beenden.

Verfügbare Services anspielen (SCAN)

Sie können alle verfügbaren Services anspielen lassen:

Drücken Sie hierzu die Quellwahltaste **SRC** länger als eine Sekunde.

Das Gerät aktualisiert nun zuerst mit einem Scan die Serviceliste und zeigt anschließend SCAN und den aktuellen Service an.

Der SCAN wird fortgeführt bis Sie ihn durch erneuten Druck auf die Taste beenden.

Änderung der Anzeige

Mit der Taste DIS können Sie den Inhalt der Anzeige umschalten zwischen verschiedenen Informationen:

- Servicename (Sender)
- PTY (Programmtyp)
- Radiotext
- Ensemblename (Programmpaket)
- Speicher/ Speicherebene + Kanal
- Speicher/ Speicherebene + Uhrzeit

■ Hinweis: Die Verfügbarkeit der Anzeigefunktionen hängt vom Service ab.

Weitere Funktionen/ Optionen:

Siehe Kapitel EINSTELLUNGEN.

9. Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: USB/ microSD

Grundlegende Informationen

Verwendbare Datenträger/ Medientypen:

- Datenträger mit Dateisystemen **FAT16, FAT32, exFAT**
- Dateiformate: **MP2, MP3, WMA, FLAC, M4A/ ACC, WAV**

■ Hinweis: Eine einwandfreie Funktion aller Mediendateien, auch der oben genannten, kann aufgrund der Vielfalt der Software mit welcher solche Dateien erstellt werden können, nicht garantiert werden.

■ Hinweis: Der USB-Anschluss ist geeignet für USB-Speichermedien (sog. USB-Sticks), welche als Massenspeicher (MSD- Mass Storage Device) klassifiziert sind. Der direkte Anschluss von MP3-Playern oder Mobiltelefonen für die Musikwiedergabe ist nicht möglich.

USB-Betrieb/ microSD-Betrieb

Dieses Gerät verfügt über zwei USB-Anschlüsse und einen microSD-Leser:

- USB-Anschluss unter der Abdeckklappe an der Gerätevorderseite (siehe Kapitel BEDIENELEMENTE GERÄT)
- USB-Anschluss auf der Rückseite des Gerätes (siehe Kapitel EINBAU)
- microSD-Leser unter der Abdeckklappe an der Gerätevorderseite (siehe Kapitel BEDIENELEMENTE GERÄT)

USB-Datenträger anschließen/ USB-Wiedergabe starten

Abdeckklappe durch leichten Druck von unten auf die Hervorhebung an der unteren Kante nach oben öffnen.

Stecken Sie den USB-Datenträger vorsichtig in die USB-Buchse, wenden Sie keine Gewalt an und verkannten Sie den USB-Datenträger nicht. Das Gerät schaltet automatisch in den USB-Betrieb um. Die Daten werden eingelesen, die Wiedergabe beginnt mit der ersten, vom Gerät erkannten Mediendatei.

Wenn ein USB-Datenträger bereits zuvor angeschlossen wurde, wechseln Sie mit

der Taste **SRC** oder der Taste **USB** auf die Quelle USB, das Gerät setzt die Wiedergabe beim letzten Titel fort.

microSD-Karte einsetzen/ microSD-Wiedergabe starten

Abdeckklappe durch leichten Druck von unten auf die Hervorhebung an der unteren Kante nach oben öffnen.

Schieben Sie die microSD-Karte mit den Kontakten nach unten voran in den Kartenleser, bis sie mit einem Klickgeräusch einrastet. Achten Sie darauf, dass Sie die Karte nicht loslassen bevor sie einrastet, andernfalls kann sie herauspringen und verloren gehen. Wenden Sie beim Einsetzen der Karte keine Gewalt an, verkannten Sie die Karte nicht. Das Gerät schaltet automatisch in den SD-Betrieb um. Die Daten werden eingelesen, die Wiedergabe beginnt mit der ersten, vom Gerät erkannten Mediendatei.

Wenn die microSD-Karte bereits zuvor eingesetzt wurde, wechseln Sie mit der Taste **SRC** oder der Taste **SD** auf die Quelle SD, das Gerät setzt die Wiedergabe beim letzten Titel fort.

USB-/ microSD-Wiedergabe

Mit der Multifunktionswippe können Sie durch Druck auf << oder >> zum vorherigen bzw. zum nächsten Titel wechseln.

Durch langen Druck auf die Tasten << oder >> der Multifunktionswippe können Sie im aktuellen Titel zurück- bzw. vorspulen.

Drücken Sie auf der Multifunktionswippe die Tasten **▲** oder **▼** um einen Ordner auf dem Datenträger zurück bzw. vor zu springen.

Mit den Stationstasten 1- 4 können Sie die Sonderfunktionen TITELSUCHE (Auswahl/ Suche eines Titels über Multifunktionswippe), PLAY/ PAUSE, WIEDERHOLUNG (TITEL oder VERZEICHNIS) und ZUFALLSWIEDERGABE (ALLE oder VERZEICHNIS) aktivieren/ deaktivieren.

Änderung der Anzeige

Mit der Taste DIS können Sie den Inhalt der Anzeige umschalten zwischen verschiedenen Informationen:

- Dateiname
- Ordnername
- Titel (ID3)
- Interpret (ID3)
- Album (ID3)
- Spielzeit
- Gesamtzeit
- Uhrzeit
- alle Informationen fortlaufend nacheinander (ALL INFO)

■ Hinweis: Die Verfügbarkeit der Anzeigefunktionen hängt von den verwendeten Dateien ab.

■ Hinweis: Nach einem Titelwechsel wird grundsätzlich zuerst der Dateiname und anschließend die gewählte Information angezeigt. Wenn ein Ordnerwechsel erfolgt, wird zusätzlich auch der Ordnername angezeigt.

Anspielfunktion (SCAN)

Sie können die Titel des Datenträgers anspielen lassen. Drücken Sie hierzu die Quellwahltaste **SRC** länger als eine Sekunde, bis auf dem Display die Anzeige SCAN erscheint. Das Display zeigt nun SCAN und den aktuellen Titel an. Der SCAN wird fortgeführt bis Sie ihn durch erneuten Druck auf die Taste beenden.

USB-Datenträger/ microSD-Karte entfernen

Wenn nötig: Abdeckklappe durch leichten Druck von unten auf die Hervorhebung an der unteren Kante nach oben öffnen.



Ziehen Sie den USB-Datenträger vorsichtig ab bzw. drücken Sie vorsichtig auf die microSD-Karte (z.B. mit dem Fingernagel), bis sie entriegelt wird (ein Klicken ist hörbar). Lassen Sie die Karte nicht ruckartig los, sie könnte sonst herauspringen und verloren gehen.

Ziehen Sie die microSD-Karte vorsichtig aus dem Kartenleser heraus. Verwenden Sie hierzu bei Schwierigkeiten ggf. eine Pinzette.

■ Hinweis: Entfernen Sie Datenträger keinesfalls ohne das Gerät zuvor aus zu schalten, andernfalls kann es zu Schäden des Datenträgers oder der darauf befindlichen Daten kommen.

■ Hinweis: Bei Verwendung von microSD-Karten oder ausreichend kleinen USB-Sticks kann die Abdeckklappe wieder verschlossen werden. Schließen Sie auf keinen Fall die Abdeckklappe, wenn die microSD nicht vollständig eingerastet ist oder ein USB-Stick zu groß ist. Beachten Sie bei der Verwendung von kleinen USB-Sticks oder microSD-Karten, dass diese je nach Form u.U. schwierig zu greifen sind um sie wieder zu entfernen- wenden Sie in diesem Fall keinesfalls Gewalt an, verwenden Sie keine spitzen/ scharfkantigen Gegenstände, welche das Gerät beschädigen können!

10. Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: iPod/ iPhone

Apple iPod-/ iPhone-Betrieb

Dieses Gerät verfügt über zwei Apple iPod-/ iPhone-kompatible USB-Anschlüsse:

- USB-Anschluss unter der Abdeckklappe an der Gerätevorderseite (siehe Kapitel BEDIENELEMENTE GERÄT)
- USB-Anschluss auf der Rückseite des Gerätes (siehe Kapitel EINBAU)

Apple iPod/ iPhone anschließen/ Wiedergabe starten

Stecken Sie das Apple iPod-/ iPhone-Anschlusskabel vorsichtig in die USB-Buchse, wenden Sie keine Gewalt an und verkanten Sie den Stecker nicht. Das Gerät schaltet automatisch in den Apple iPod-/ iPhone-Betrieb um. Die Wiedergabe beginnt mit der zuletzt auf dem iPod/ iPhone gespielten Datei bzw. mit der Wiedergabe der Medien aus der zuletzt verwendeten App.

Wenn der Apple iPod/ iPhone bereits angeschlossen ist, wechseln Sie zum Starten der Wiedergabe mit der Taste **SRC** oder der Taste **USB** auf die Quelle IPOD.

Apple iPod-/ iPhone-Wiedergabe

Mit der Multifunktionswippe können Sie durch Druck auf << oder >> zum vorherigen bzw. zum nächsten Titel wechseln.

Durch langen Druck auf die Tasten << oder >> der Multifunktionswippe können Sie im aktuellen Titel zurück- bzw. vorspulen.

Drücken Sie auf der Multifunktionswippe die Tasten **▲** oder **▼** um einen Ordner zurück bzw. vor zu springen.

Mit den Stationstasten 1- 4 können Sie die Sonderfunktionen TITELSUCHE (Auswahl/ Suche über den rechten Druck-/ Drehregler), PLAY/ PAUSE, WIEDERHOLUNG (TITEL oder VERZEICHNIS) und ZUFALLSWIEDERGABE (ALLE oder VERZEICHNIS) aktivieren/ deaktivieren.

Änderung der Anzeige

Mit der Taste DIS können Sie den Inhalt der Anzeige umschalten zwischen verschiedenen Informationen.

■ Hinweis: Abhängig vom verwendeten Apple-Gerät und den darauf vorhandenen Anwendungen zur Medienwiedergabe kann sich die Funktionalität und die Steuerung mit dem Radio verändern, auch können u.U. nicht alle beschriebenen Funktionen zur Verfügung stehen.

Apple iPod/ iPhone entfernen

Entfernen Sie den Datenträger keinesfalls ohne das Gerät zuvor aus zu schalten, andernfalls kann es zu Schäden des Gerätes oder der darauf befindlichen Daten kommen.

11. Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: AUX

AUX-Betrieb

Dieses Gerät verfügt über einen AUX-Anschluss:

• AUX-Anschluss unter der Abdeckklappe an der Gerätevorderseite (siehe BEDIENELEMENTE GERÄT).

Abdeckklappe durch leichten Druck von unten auf die Hervorhebung an der unteren Kante nach oben öffnen.

Schließen Sie das gewünschte Gerät wie z.B. einen externen CD-, MP3- oder Kassettenplayer mit entsprechenden Adaptoren aus dem Zubehörhandel an. Das Gerät schaltet beim Einstecken des Steckers automatisch auf die Quelle AUX um.

12. Bluetooth®- Verbindung einrichten

Bluetooth®

Die Bluetooth®-Funktion ermöglicht das drahtlose Verbinden von Mobiltelefonen und Medienabspielgeräten mit dem Autoradio.

Wenn Sie ein entsprechend kompatibles Gerät mit dem Autoradio koppeln, können Sie die in den nachfolgenden Kapiteln beschriebenen Funktionen nutzen.

Bluetooth®-Verbindung herstellen

Schalten Sie das Radio ein, öffnen Sie auf Ihrem Bluetooth®-Gerät die Bluetooth®-Einstellungen und suchen Sie nach verfügbaren Geräten, verbinden Sie dieses entsprechend der Vorgehensweise welche in der Anleitung Ihres Bluetooth®-Gerätes beschrieben ist.

Nach erfolgreicher Verbindung zeigt das Autoradio kurz VERBUNDEN/ CONNECTED und den Namen des verbundenen Gerätes und ein kleines Bluetooth®-Symbol im Display leuchtet.

■ Hinweis: Bestätigen Sie etwaige Abfragen auf Ihrem Mobiltelefon zeitnah, andernfalls sind Funktionen ggf. eingeschränkt, nicht verfügbar oder die Kopplung funktioniert nicht.

Wenn Sie die Quelle wechseln oder später erneut anwählen möchten, verwenden Sie hierzu die Taste SRC.

Passen Sie die Lautstärke ggf. am externen Gerät an, wenn der verwendete Ausgang am externen Gerät regelbar ist.

■ Hinweis: Der AUX-Anschluss wird beim Einstecken eines Steckers automatisch aktiviert. Wenn der AUX-Anschluss unbelegt ist, steht die Quelle AUX über die Taste SRC nicht zur Verfügung.

■ Hinweis: Verwenden Sie nur unbeschädigte Stecker und Kabel um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

■ Hinweis: Dieser Vorgang ist nur einmalig nötig, anschließend verbinden sich die Geräte automatisch wieder, wenn Sie in Reichweite sind.

■ Hinweis: Bei Markteinführung wurden umfangreiche Tests der Bluetooth®-Funktion mit verschiedenen Mobiltelefonen und Medienabspielgeräten durchgeführt um die größtmögliche Kompatibilität zu gewährleisten. Funktionen können jedoch je nach verwendetem Gerät u.U. eingeschränkt sein oder überhaupt nicht funktionieren. Bei derartigen Problemen prüfen Sie bitte, ob ein Update für Ihr Gerät oder das Radio zur Verfügung steht.

■ Hinweis: Es können bis zu 5 Bluetooth®-Geräte gekoppelt, nicht jedoch gleichzeitig verbunden werden. Sie können ein bzw. zwei Geräte zeitgleich mit dem Gerät verbinden, sofern die Option TWIN CONNECT aktiviert ist. Bevor Sie ein weiteres Bluetooth®-Gerät verbinden, muss die Verbindung eines bereits verbundenen Gerätes getrennt werden.

Bluetooth®-Twin Connect Verbindung

Wenn Sie die Option TWIN CONNECT aktivieren, können zwei Mobiltelefone zeitgleich verbunden werden. Je nach Betriebsart bestehen hierdurch verschiedene erweiterte Funktionen.

Aktivieren Sie hierzu in den Bluetooth®-Einstellungen die Option **TWIN CONNECT**.

Bluetooth®-Freisprecheinrichtung Twin Connect Verbindung

Wählen Sie in den Bluetooth®-Einstellungen die Option **PHONE LIST (TELEFON-LISTE)** und wählen dort das als Master zu bestimmende Mobiltelefon mit >> aus, wählen Sie hier die Option **ALS MASTER AKTIVIEREN**.

In der Telefonliste erscheint neben dem Bluetooth®-Namen des Master-Telefons ein Stern-Symbol (*).

Dieses Gerät wird nun für den Telefonbuchzugriff und ausgehende Anrufe verwendet, das andere verbundene Gerät wird nur für eingehende Anrufe verwendet.

13. Bluetooth®- Audiostreaming

■ Hinweis: Ihr Mobiltelefon muss mit dem Gerät verbunden sein, siehe Kapitel **BLUETOOTH VERBINDUNG EINRICHTEN**

■ Hinweis: Das verbundene Bluetooth®-Gerät muss die Funktionen A2DP und AVRCP unterstützen, damit Sie Musik über das Autoradio wiedergeben und die Wiedergabe steuern können.

Bluetooth®-Wiedergabe (Audiostreaming)

Wechseln Sie zum Starten der Wiedergabe mit der Taste SRC oder BT auf die Quelle **BLUETOOTH**.

Mit der Multifunktionswippe können Sie durch Druck auf << oder >> zum vorherigen bzw. zum nächsten Titel wechseln.

Bluetooth®-Audiostreaming bei aktiver Twin Connect Verbindung

Wählen Sie in den Bluetooth®-Einstellungen die Option **STREAMING-LISTE** und wählen dort das zu nutzende Mobiltelefon mit >> aus, bestätigen Sie die Option **CONNECT (VERBINDEN)**, bei erfolgreicher Aktivierung des Gerätes für diese Funktion erscheint nach kurzer Zeit **CONNECTED (VERBUNDEN)** auf dem Display. In der Telefonliste erscheint neben dem Bluetooth®-Namen des verbundenen Streaming-Gerätes ein Plus-Symbol (+).

■ Hinweis: Wenn mit dem Autoradio zwei Mobiltelefone verbunden sind, ist eines davon als „Master“-Telefon auszuwählen. Beim Einschalten der Funktion Twin Connect wird das aktuell verbundene Mobiltelefon automatisch als Master-Telefon definiert. Wenn keines der Mobiltelefone an das Autoradio angeschlossen ist, wird das zuletzt verbundene Mobiltelefon als Master-Telefon definiert. In der Telefonliste erscheint neben dem Bluetooth®-Namen des Master-Telefons ein Stern-Symbol (*). Neben dem für Audiostreaming verbundenem Mobiltelefon erscheint ein Plus-Symbol (+).

Mit der Stationstaste 2 können Sie die Sonderfunktion **PLAY/ PAUSE** aktivieren/ deaktivieren.

■ Hinweis: Wenn die Wiedergabe nicht startet oder eine falsche Anwendung auf dem Mobiltelefon die Wiedergabe startet, müssen Sie auf Ihrem verbundenen Mobiltelefon den entsprechenden Audioplayer starten/ auswählen, mit welchem Sie das Streaming nutzen wollen. Das Radiogerät hat keinen Einfluss auf die Auswahl der zu verwendenden Anwendung auf dem Mobiltelefon.

Änderung der Anzeige

Je nach verwendetem Bluetooth®-Gerät bzw. der darauf verwendeten Anwendung zur Musikwiedergabe können über die Taste **DIS** verschiedene Titelinformationen auf dem Display angezeigt werden.

■ Hinweis: Es ist nicht möglich von diesem Gerät über Bluetooth® zu einem anderen Gerät zu streamen (wie z.B. zu Bluetooth®-Lautsprecherboxen u.Ä.), dieses Radio unterstützt nur den Empfang eines Musiksignals über Bluetooth®.

■ Hinweis: Wenn die Option TWIN CONNECT aktiviert ist, können Sie zwei Mobiltelefone zeitgleich mit dem Radio verbinden. Das für das Audiostreaming zu verwendende Gerät muss in diesem Fall ausgewählt/ bestimmt werden. Siehe Kapitel BLUETOOTH VERBINDUNG EINRICHTEN

14. Bluetooth®- Wiedergabe von Navigationsdurchsagen

■ Hinweis: Ihr Mobiltelefon muss mit dem Gerät verbunden sein, siehe Kapitel BLUETOOTH VERBINDUNG EINRICHTEN

■ Hinweis: Wenn die Option TWIN CONNECT aktiviert ist, können Sie zwei Mobiltelefone zeitgleich mit dem Radio verbinden. Das für das Audiostreaming zu verwendende Gerät muss in diesem Fall ausgewählt/ bestimmt werden. Siehe Kapitel BLUETOOTH VERBINDUNG EINRICHTEN

Bluetooth®-BT-Navi-Mix Betrieb

Navigationsansagen einer auf dem verbundenen Mobiltelefon aktiven Navigationsanwendung können in die aktuelle Audioquelle gemischt werden.

Hierzu aktivieren Sie die Option **BT NAVI MIX**.

Den Lautstärkepegel können Sie dann über die Option **BT NAVI GAIN (BT NAVI MIX PEGEL)** anpassen (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN).

Weiterhin kann oder muss die Lautstärke auch auf Ihrem Mobiltelefon angepasst werden, beachten Sie hierzu die Anleitung des Telefonherstellers.

■ Hinweis: Wenn die Option **BT NAVI MIX** aktiv ist, werden alle Audiosignale vom verbundenen Mobiltelefon in die aktuelle Audioquelle gemischt, eine Trennung bzw. Unterscheidung von Navigationsdurchsagen und anderen Audiosignalen vom Mobiltelefon ist nicht möglich.

15. Bluetooth®- Freisprecheinrichtung

■ Hinweis: Ihr Mobiltelefon muss mit dem Gerät verbunden sein, siehe Kapitel BLUETOOTH VERBINDUNG EINRICHTEN

■ Hinweis: Vor der Verwendung des Telefonbuchs muss dieses über die Funktion **DOWNLOAD P-BOOK (T-BUCH LADEN)** geladen werden.

Eingehender Anruf

Ein ankommender Anruf wird durch Klingelton und Anzeige auf dem Display des Gerätes signalisiert.

Über die Telefontasten können Sie den Anruf annehmen oder ablehnen.

Ausgehender Anruf

Ein ausgehender Anruf kann auf mehrere Arten über das Menü BLUETOOTH getätigt werden:

PB SEARCH (TB SUCHE):

Über die Multifunktionswippe kann der Anfangsbuchstabe und anschließend ein Eintrag aus dem vom Mobiltelefon übertragenen Telefonbuch gewählt werden.

PHONEBOOK (TELEFONBUCH)

Über die Multifunktionswippe kann ein Eintrag aus dem vom Mobiltelefon übertragenen Telefonbuch gewählt werden.

VOICEDIAL (SPRACHWAHL):

Über Anwahl dieser Funktion wird der Sprachassistent des Telefons gestartet um eine Funktion wie z.B. das Wählen einer Telefonnummer auszuführen.

■ Hinweis: Zur Funktion und Aktivierung des Sprachassistenten beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.

■ Hinweis: Die Sprachwahl/ Spracherkennung wird vom Sprachassistenten auf dem verbundenen Mobiltelefon ausgeführt/ verarbeitet, nicht vom Radiogerät.

DIAL NEW NUMBER (NEUE NR. WÄHLEN):

Über die Multifunktionswippe kann die zu wählende Nummer eingegeben werden. Die gewünschte Ziffer mit den Tasten **▲** oder **▼** eingeben, mit den Tasten **<<** und **>>** zwischen den Ziffern wechseln.

Über die Taste **ANRUF ANNEHMEN/ WÄHLEN**-Taste wird die Nummer nach der vollständigen Eingabe angewählt.

Das Telefonbuch des verbundenen Telefons verwenden

Über die Optionen **DOWNLOAD P-BOOK (T-BUCH LADEN)** und **DELETE P-BOOK (T-BUCH LÖSCHEN)** können Sie das Telefonbuch des aktuell verbundenen Telefons auf dem Gerät verwenden.

■ Hinweis: Das Telefon muss für den Zugriff auf das Telefonbuch verbunden sein.

■ Hinweis: Wenn die Meldung **PHONEBOOK FULL (TELEFONBUCH VOLL)** erscheint, müssen Sie das Telefonbuch eines nicht mehr benötigten Telefons löschen. Hierzu verbinden Sie das entsprechende Telefon mit dem Gerät und löschen das Telefonbuch über die Option **DELETE P-BOOK (T-BUCH LÖSCHEN)** oder löschen Sie das Telefon vollständig aus dem Gerät über die Option **PHONE LIST (TELEFON-LISTE)**.

■ Hinweis: Die Möglichkeit des Zugriffs auf die Telefonnummern des verbundenen Mobiltelefons ist gerätespezifisch und kann je nach verwendetem Mobiltelefon ggf. nicht unterstützt werden. Bitte achten Sie darauf, dass der Telefonbuchzugriff auf dem Mobiltelefon erlaubt werden muss (Telefonmodellspezifisch).

Telefonnummer speichern/ gespeicherte Nummer anrufen

16. Klangeinstellungen

Im Menü **AUDIO (KLANG)** können Sie die Parameter einstellen, welche den Klang beeinflussen.

Detaillierte Einstelloptionen und deren Funktion siehe Kapitel **EINSTELLUNGEN**.

Eine manuell eingegebene Nummer (siehe vorheriges Kapitel **DIAL NEW NUMBER (NEUE NR. WÄHLEN)**) kann durch langen Druck auf eine der Speichertasten (1-5) gespeichert werden. Nach dem Speichern der Nummer besteht die Möglichkeit einen Namen einzugeben, anschließend muss die entsprechende Speichertaste nochmals zum Speichern lange gedrückt werden. Wenn das Speichern des Namens nicht abgeschlossen wird, wird lediglich die Nummer gespeichert.

Über die **ANRUF ANNEHMEN/ WÄHLEN**-Taste kann mit anschließendem kurzem Druck auf die entsprechende Speichertaste die Nummer aufgerufen werden. Die Anwahl erfolgt anschließend über Taste **ANRUF ANNEHMEN/ WÄHLEN**.

■ Hinweis: Die gespeicherten Nummern sind mit allen verbundenen Mobiltelefonen verfügbar.

Zweitfunktion der „Anruf annehmen“-Taste (Softkey)

Sie können die „Anruf annehmen“-Taste im Menü entsprechend Ihren Wünschen belegen um die gewünschte Funktion zu starten ohne das Bluetooth-Menü aufrufen zu müssen. Die gewählte Funktion kann über langen Druck auf die **ANRUF ANNEHMEN/ WÄHLEN**-Taste gestartet werden. Mögliche Optionen:

PB SEARCH (TB SUCHE), PHONEBOOK (TELEFONBUCH), VOICEDIAL (SPRACHWAHL) und **DIAL NEW NUMBER (NEUE NR. WÄHLEN)**.

Siehe Kapitel **EINSTELLUNGEN** und **AUSGEHENDER ANRUF**.

Bluetooth®-Twin Connect Verbindung

Sie können zwei Mobiltelefone zeitgleich mit dem Radio verbinden. Das als **MASTER** festgelegte Mobiltelefon wird verwendet für die Telefonbuchfunktion und ausgehende Anrufe. Eingehende Anrufe können von beiden verbundenen Mobiltelefonen angenommen werden.

Siehe Kapitel **BLUETOOTH VERBINDUNG EINRICHTEN**

Das Gerät stellt eine Klangregelung der Höhen und Tiefen für jede Quelle separat und einen 14- Band Equalizer für alle Quellen gemeinsam zur Verfügung, der

Equalizer ist zusätzlich getrennt für die vorderen und hinteren Kanäle einstellbar. Mit dem Equalizer können Sie den Klang des Gerätes an die im Fahrzeug verwendeten Lautsprecher nach Ihren Bedürfnissen anpassen und anschließend quellspezifische Anpassungen mit den Einstelloptionen für Höhen und Bässe vornehmen.

Die Einstelloption für Höhen, Tiefen, Balance und Fader können über die Tasten **TREB**, **BASS**, **BAL** und **FAD** direkt aufgerufen werden (siehe Kapitel BEDIENELEMENTE GERÄT) oder auch über das Menü (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN).

Der Equalizer kann über das Menü (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN) oder direkt über

17. Uhr

Das Gerät verfügt über eine interne Uhr, die Uhrzeit können Sie auf dem Display anzeigen lassen, hierzu drücken Sie die Taste DIS wiederholt, bis Sie die gewünschte Information im Display sehen.

Die Uhrzeit kann ebenfalls angezeigt werden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN.

Um die Uhrzeit bei ausgeschaltetem Gerät anzuzeigen, muss die Zündung des

18. Lenkradfernbedienung (SWC)

Sie können bei diesem Gerät die Tasten Ihrer Lenkradfernbedienung (wenn vorhanden) beliebig den vorhandenen Funktionen im SWC-Setup des Gerätes zuordnen.

Funktionen anlernen

Öffnen Sie in den Einstellungen des Gerätes den Punkt VARIOUS (VERSCHIEDENES) - > SWC.

langen Druck auf die Taste **EQ** aufgerufen werden (siehe Kapitel BEDIENELEMENTE GERÄT).

Alternativ zum Equalizer kann auch ein voreingestelltes Klangbild **SOUND PRESET** verwendet werden.

Diese Funktion kann über das Menü (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN) oder direkt über Druck auf die Taste **EQ** aufgerufen werden (siehe Kapitel BEDIENELEMENTE GERÄT).

■ Hinweis: Es ist immer nur möglich eine Klangregeloption zu verwenden (entweder die manuelle Einstellung des Equalizers, ein Klangbild oder Loudness- diese quellübergreifenden Optionen können dann mit der quellspezifischen Einstellung von Bass und Höhen kombiniert werden).

Fahrzeugs aktiv sein, wenn die Zündung deaktiviert wurde, schaltet die Anzeige vollständig ab um den Stromverbrauch zu reduzieren.

Einstellen der Uhr siehe Kapitel EINSTELLUNGEN.

Wählen Sie nun mit dem rechten Druck-/ Drehregler die gewünschte Funktion, die Sie programmieren möchten aus und bestätigen Sie diese mit dem rechten Druck-/ Drehregler.

Das Gerät wartet nun auf ein Signal der Lenkradfernbedienung und zeigt PRESS KEY AT STEERING WHEEL CONTROL FOR 1SEC (TASTE FUER 1 SEKUNDE DRUECKEN).

Drücken Sie nun die gewünschte Taste auf der Lenkradfernbedienung. Bei erfolgreichem Anlernen einer Taste zeigt das Display OK ab. Wenn das Gerät einen Fehler meldet FAIL (FEHLER) oder gar nicht reagiert, wiederholen Sie den

Vorgang.

Wiederholen Sie dies für alle zu programmierenden Tasten.

■ Hinweis: Wenn das Anlernen auch nach mehreren Versuchen nicht oder nicht korrekt möglich ist, prüfen Sie bitte die Anschlüsse des Gerätes bzw. die Kompatibilität des verwendeten Interface. Wenn immer FAIL (FEHLER) angezeigt wird, liegt der Fehler vermutlich an der Fernbedienung oder dem Interface. Wenn das Gerät gar nicht reagiert, prüfen Sie bitte, ob die Fernbedienung/ das Interface korrekt bzw. überhaupt angeschlossen ist.

■ Hinweis: Die programmierbare SWC Schnittstelle dieses Gerätes deckt analoge

Lenkrad-Vorrüstungen ab. Das Gerät arbeitet mit analogen Fernbedienungen zusammen, welche die Funktionen durch verschiedene Widerstandswerte (Widerstandsmatrix) am Anschluss auslösen (bis zu zwei Steuerleitungen & 1x GND). Einige Fernbedienungen sind hierzu direkt kompatibel, bei anderen wird ein SWC-Interface benötigt- Lenkradfernbedienungen über CAN können ohne Interface nicht angeschlossen werden.

Für weitere Informationen zu geeignetem Zubehör für Ihr KFZ kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder KFZ-Hersteller.

19. Einstellungen | Menü

Navigation im Menü und Verändern/ Anpassen von Einstellungen: Wählen Sie die Einstellungen über Druck auf die Menü-Taste aus (siehe Kapitel BEDIENELEMENTE GERÄT).

Zum Navigieren in den Einstellungen oder zum Verändern einer Einstellung verwenden Sie die Multifunktionswippe:

Drücken Sie auf der Multifunktionswippe die Tasten **▲** oder **▼** um durch die Einstellungen zu navigieren.

Wenn Sie eine Option anwählen oder eine Einstellung verändern wollen, wählen Sie diese durch Druck auf die Taste **>>** auf der Multifunktionswippe aus. Drücken Sie auf der Multifunktionswippe die Tasten **▲** oder **▼** um die gewählte Option zu verändern. Verlassen Sie die Option anschließend durch Druck auf die Taste **<<** auf der Multifunktionswippe.

Die Anwahl von **<<<** auf dem Display bringt Sie eine Ebene höher, wenn Sie **<<<** in der obersten Ebene anwählen, verlassen Sie die Einstellungen. Ebenfalls können Sie die Einstellungen durch nochmaliges Drücken auf die Menü-Taste verlassen.

Nachfolgende Einstellungen können vorgenommen bzw. an Ihre Wünsche angepasst werden, die Einstellungen sind nach verschiedenen Kategorien gegliedert:

TUNER (RADIO)

In diesem Untermenü können Sie Einstellungen für den Radioempfänger vornehmen.

TRAF:

Verkehrsfunk-Priorisierung ein-/ ausschalten. Diese Funktion kann auch direkt über die Taste **TA** ein- und ausgeschaltet werden, siehe Kapitel BEDIENELEMENTE GERÄT.

Wenn aktiviert, schaltet das Gerät bei einer Verkehrsmeldung auf den zuletzt gehörten Radiosender und anschließend wieder auf die zuvor aktive Quelle zurück. Auf dem Display leuchtet ein kleines Symbol mit drei Fahrzeugen auf, wenn die Funktion aktiv ist. Während einer Verkehrsmeldung wird **TRAFFIC (VERKEHR)** auf dem Display angezeigt.

■ Hinweis: Die Funktion muss von Radiosender unterstützt werden.

■ Hinweis: Ein Ändern der Lautstärke während einer Verkehrsfunkmeldung übernimmt diese für zukünftige

Verkehrsfunkmeldungen. Initiale Einstellung der Lautstärke siehe Menü-Option **VOLUME (LAUTSTÄRKE)**.

■ Hinweis: Wenn der Empfang des Radiosenders verloren geht, sucht das Gerät automatisch einen neuen Sender mit Verkehrsfunk. Weiterhin schränkt die Aktivierung dieser Funktion den UKW- Sendersuchlauf auf Sender ein, welche die Funktion unterstützen.

■ Hinweis: Eine laufende Verkehrsmeldung kann durch Druck auf die Taste SRC unterbrochen werden.

REG:

Bei Aktivierung dieser Funktion werden nur Sender mit dem gleichen Regionalprogramm gewählt, wenn ein automatischer Senderwechsel aufgrund schlechten Empfangs nötig ist.

■ Hinweis: **RDS AF** muss auf **ON (EIN)** eingestellt sein, die Funktion muss vom Radiosender unterstützt werden.

PTY:

Bei Aktivierung dieser Funktion steht durch Druck auf die Tasten **FR/ FF** die PTY- Funktion zur Verfügung um nach einer bestimmten Senderart/ Musikrichtung zu suchen.

PTY TYPES (PTY LISTE):

Nur aktiv, wenn PTY auf **ON (EIN)**.

Auswahl der Senderart/ Musikrichtung für die PTY-Funktion.

PTY LANG (PTY SPRACHE):

Nur aktiv, wenn **PTY** auf **ON (EIN)**.

PTY-Sprache einstellen.

■ Hinweis: Dies beeinflusst nur die Anzeige der PTY Typen, nicht die Auswahl der Sender oder andere Einstellungen.

FM SENS HI/ LO (FM EMPF +/-):

Suchlaufempfindlichkeit UKW einstellen, **HI (+)** findet auch schwache Sender, **LO (-)** findet nur starke Ortssender. Diese Funktion kann auch direkt über die Taste **Io** ein- und ausgeschaltet werden, siehe Kapitel BEDIENELEMENTE GERÄT.

FM HICUT OFF, 1, 2, 3 (FM HICUT AUS, 1, 2, 3):

Akustische Verbesserung schlechter/ verrauschter UKW-Sender, wenn Sender rauschen/ stören, kann mit Aktivierung dieser Funktion der Höhenbereich je nach Empfangsstärke automatisch abgesenkt werden.

RDS AF:

Bei Aktivierung dieser Funktion wechselt das Gerät immer auf die beste Sendefrequenz (Alternativfrequenz). Diese Funktion kann auch direkt über die Taste **AF** ein- und ausgeschaltet werden, siehe Kapitel **BEDIENELEMENTE GERÄT**.

☛ Hinweis: Die Funktion muss vom Radiosender unterstützt werden.

☛ Hinweis: Wenn die Anzeige **AF** im Display blinkt, empfängt das Radio keine AF- Daten aufgrund zu schlechten Signals.

FM PRESETS (FM SPEICHEREBENEN):

Aktivieren/ Deaktivieren der Speicherebenen bzw. Quellen **FM2, FMT**. Die entsprechende Speicherebene ist über die Taste **SRC** nicht mehr anwählbar, wenn sie deaktiviert ist.

DAB PRESETS (DAB SPEICHEREBENEN):

Aktivieren/ Deaktivieren der Speicherebenen **DAB2, DAB3**. Die entsprechende Speicherebene ist über die Taste **SRC** nicht mehr anwählbar, wenn sie deaktiviert ist.

DAB MODE:

Legt die Grundeinstellung der Multifunktionswippe im DAB-Betrieb fest. Optionen: **SERVICE** (Grundeinstellung) oder **BROWSE**. Siehe Kapitel **RADIOBETRIEB DIGITALRADIO**.

DAB SERVICE SCAN (DAB SERVICE SUCHE):

Aktualisieren der Senderliste auf DAB, dies scannt das komplette DAB-Band und löscht nicht empfangbare Sender aus der Liste.

SERVICE LINK:

Aktivierung der Funktion **DAB/ FM/ ALL**, das Gerät wechselt nach Möglichkeit auf einen anderen DAB-Kanal (bei Auswahl **DAB**) oder zusätzlich auch auf UKW-Frequenzen (bei Auswahl **FM** oder **ALL**) um den Sender bei schlechtem DAB-Empfang weiter spielen zu können.

SERVICE NAME:

Umschaltung der Anzeige des **DAB SERVICE / DAB ENSEMBLE** auf 16 bzw. 8-stellig.

DAB ANTENNA (DAB ANTENNE):

Einschalten der Phantomspeisung für aktive DAB-Antennen. Wenn Sie eine aktive DAB-Antenne haben, schalten Sie die Option 12V auf **ON (AN)**.

AREA (REGION):

Einstellung der Empfangsregion in der das Gerät betrieben wird.

AUDIO (KLANG)

In diesem Untermenü können Sie die den Klang individuell anpassen.

☛ Hinweis: **TIEFEN** und **HOEHEN** können für jede Quelle separat eingestellt werden.

Der 14- Band Equalizer beeinflusst alle Quellen zugleich und ist für die vorderen wie hinteren Kanäle getrennt einstellbar.

Mit dem Equalizer können Sie den Klang des Gerätes an Ihre Lautsprecher anpassen, anschließend können Sie bei Bedarf bei einzelnen Audioquellen den Klang mit Hilfe der Einstellung von **TIEFEN** und **HOEHEN** nochmals zusätzlich anpassen.

☛ Hinweis: Der Regelbereich der Klangregelung unterliegt gewissen Einschränkungen welche sowohl technisch bedingt sind wie auch extreme Einstellungen und damit ggf. auftretende Verzerrungen und Störungen vermeiden sollen. So kann z.B. der eine Frequenz nicht mit dem Equalizer um 12dB angehoben werden und zusätzlich nochmals um weitere 12dB mit Hilfe der Einstellung von **TIEFEN** bzw. **HÖHEN**- dies führt zu einem sehr unnatürlichen Klangbild wie auch Verzerrungen und Übersteuern. Der maximale Regelbereich ist hier auf +/- 12dB beschränkt.

☛ Hinweis: Es ist immer nur möglich eine Klangregeloption zu verwenden (entweder die manuelle Einstellung des Equalizers, ein Klangbild oder Loudness- diese quellübergreifenden Optionen können dann mit der quellspezifischen Einstellung von Bass und Höhen kombiniert werden).

BASS (TIEFEN):

Verstärkung oder Absenkung der tiefen Frequenzen.

☛ Hinweis: Diese Einstellung ist individuell für jede Audioquelle einstellbar.

TREBLE (HOEHEN):

Verstärkung oder Absenkung der hohen Frequenzen.

☛ Hinweis: Diese Einstellung ist individuell für jede Audioquelle einstellbar.

BAL:

Balance des Audiosignals anpassen.

FADER:

Audiosignal vordere/ hintere Lautsprecher anpassen.

EQUALIZER:

Aktivieren der Option **SOUND PRESET** oder der **EQUALIZER**- Funktion.

SOUND PRESET:

Vorgegebene Klangbilder **POP, ROCK, KLASSIK** einschalten. Diese Funktion kann auch direkt über die Taste **EQ** aufgerufen werden, siehe Kapitel **BEDIENELEMENTE GERÄT**.

☛ Hinweis: Wenn ein Klangbild aktiviert wird, hat die manuelle Einstellung des **EQUALIZERS** keine Funktion und ist deaktiviert.

EQUALIZER:

Aktivieren und Anpassen des 14- Band Equalizers. Diese Funktion kann auch direkt über langen Druck auf die Taste **EQ** aufgerufen werden, siehe Kapitel **BEDIENELEMENTE GERÄT**.

Aktivieren Sie den Equalizer mit der Option **ON (AN)**, die folgenden Frequenzen können nun in einem Bereich von -12 bis +12dB jeweils für die **FRONT (VORNE)** und **REAR (HINTEN)** angepasst werden: 32Hz, 50Hz, 90Hz, 125Hz, 150Hz, 250Hz, 550Hz, 1kHz, 2kHz, 4kHz, 8kHz, 10kHz, 12kHz und 16kHz.

Zusätzlich kann die Filtergüte/ Steilheit der Filter unter dem Punkt **Q-FACTOR** zwischen 1,00, 1,41 und 2,00 angepasst werden (eine kleinere Zahl bedeutet einen bessere Filtergüte/ höhere Steilheit).

☛ Hinweis: Wenn der Equalizer aktiviert wird, hat die Einstellung der **SOUND PRESET** keine Funktion und ist deaktiviert.

HPF (High Pass Filter)

Es können getrennt für die vorderen **FRONT (VORNE)** und/ oder hinteren **REAR (HINTEN)** Lautsprecherkanäle die Trennfrequenz (50, 63, 80, 100, 125, 160 oder 200 Hz) und Filtersteilheit (6 oder 12 dB) eingestellt werden um tiefe Frequenzen zu entfernen, z.B. wenn ein zusätzlicher Subwoofer am Subwoofer- Ausgang oder den anderen

Kanälen genutzt wird oder auch wenn die angeschlossenen Lautsprecher das tiefere Frequenzspektrum nicht ausreichend wiedergeben können.

LPF (Low Pass Filter)

Es können getrennt für vorderen **FRONT (VORNE)** und/ oder hinteren **REAR (HINTEN)** Lautsprecherkanäle die Trennfrequenz (50, 63, 80, 100, 125, 160 oder 200 Hz) und Filtersteilheit (6 oder 12 dB) eingestellt werden um hohe Frequenzen zu entfernen, z.B. wenn an den entsprechenden Ausgängen nur ein Subwoofer angeschlossen ist (entweder an den entsprechenden Vorverstärker- oder auch Lautsprecherausgängen).

LOUD:

Loudnessfunktion ein-/ ausschalten (Bassanhebung).

SUB-OUT:

Ausgangspegel (**GAIN**), Trennfrequenz (**FREQ**) und Filtersteilheit (**SLOPE**) des Subwoofer-Ausgangs anpassen.

AMP

Verzögerung der Aktivierung des Schaltausgangs im Bereich von 0- 2,5 Sekunden um ggf. Störungen beim Einschalten externer Verstärker zu vermeiden.

DISPLAY (ANZEIGE):

In diesem Untermenü können Sie Einstellungen der Anzeige vornehmen.

DIM MAN/ AUTO:

Displayhelligkeit manuell / automatisch umstellen.

AUTO: Über den Eingang **ILLUMINATION** (siehe Kapitel **EINBAU/ ANSCHLÜSSE**) wird die Displayhelligkeit zwischen den voreingestellten Werten von **DAY (TAG)** und **NIGHT (NACHT)** automatisch entsprechend der Fahrzeugbeleuchtung umgeschaltet.

MAN (Manuell): 2 Sek. Druck auf die Taste **DIS** schaltet zwischen den voreingestellten Werten von **DAY (TAG)** und **NIGHT (NACHT)** um.

DAY (TAG):

Festlegen der Displayhelligkeit für den tagsüber.

NIGHT (NACHT):

Festlegen der Displayhelligkeit für nachts.

SCROLL:

Displayinhalt durchlaufen lassen, wenn länger als darstellbar. Optionen: Neue Informationen einmalig durchlaufen lassen (**1X**) oder dauerhaft durchlaufen lassen **ON (AN)**.

MODE:

Einstelloption für das Display, in der zweiten Zeile kann entweder permanent die Uhrzeit angezeigt werden **CLOCK (UHR)** oder auch die gewählte Quelle **SOURCE (QUELLE)**.

STBY-LED:

Optionen für die rote, mit STBY gekennzeichnete LED an der Front des Gerätes.

FLASH: Wenn Gerät aus ist, blinkt die LED ca. alle 15 Sekunden auf, wenn diese Option aktiviert ist.

TIMER: Wenn die Stundenlogik aktiv ist (Zündplus ist ausgeschaltet), leuchtet die LED bei Aktivierung dieser Option.

LANGUAGE (SPRACHE):

Gerätemenüsprache auswählen.

Mögliche Sprachen: **DEUTSCH/ ENGLISH**.

COLOR (FARBE):

Einstelloptionen **R** (Rot) **G** (Grün) **B** (Blau): Mischen Sie durch Veränderung der Helligkeitswerte der einzelnen Farben Ihre Wunschfarbe (16x 16x 16 Farben möglich, jede Farbe kann in ihrer Intensität in 16 Stufen verändert werden).

VOLUME (LAUTSTÄRKE)

In diesem Untermenü können Sie Einstellungen der Gerätelautstärke vornehmen.

ON VOLUME (AN LAUTST):

Wählen Sie ob das Gerät mit der zuletzt verwendeten Lautstärke **LAST VOLUME (LETZTE LAUTSTÄRKE)** wieder starten soll oder mit einem voreingestellten Wert.

☛ Hinweis: Die Einschalltaststärke ist grundsätzlich auf max. 30 begrenzt.

TA VOL:

Einstellung der Verkehrsdurchsagen-Lautstärke. Wenn bei einer aktiven Verkehrsdurchsage die Lautstärke verändert wird, so wird diese Einstellung aktualisiert bzw. überschrieben.

HF VOL:

Einstellung der Freisprechlautstärke.

Wenn bei einem Telefonat die Lautstärke verändert wird, so wird diese Einstellung aktualisiert bzw. überschrieben.

BEEP:

Einstellung des Tastensignaltons bei Druck einer Taste.

☛ Hinweis: Das Speichern eines Senders wird immer mit einem Ton bestätigt, auch wenn **BEEP** auf **OFF (AUS)** steht.

CLOCK (UHR):

In diesem Untermenü können Sie Einstellungen für die Uhr vornehmen. Siehe auch Kapitel UHR.

CLOCK (UHR):

Aktivieren/ deaktivieren der Uhrzeitanzeige bei ausgeschaltetem Gerät. Wenn Gerät ausgeschaltet wird und die Zündung an ist, wird die Uhr auf dem Display angezeigt.

MODUS:

Umschaltung **12/ 24**-Stunden Anzeige.

SET 00:00:

Manuelles Einstellen der Uhrzeit: Minuten einstellen durch Druck auf Wippe nach oben, Stunden einstellen durch Druck auf Wippe nach unten.

☛ Hinweis: Wenn **RDSCLOCK (RDSUHR)** aktiviert ist, wird die manuell eingestellte Uhrzeit überschrieben.

RDSCLOCK (RDS UHR):

Aktivieren der automatischen Uhrzeiteinstellung über das RDS-

Datensignal des Rundfunks.

VARIOUS (DIVERSES)

In diesem Menü können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen.

DEMO:

Demofunktion/ Händlermodus ein-/ ausschalten (Wenn für eine bestimmte Zeit keine Taste gedrückt wird, erscheint eine Laufschrift mit den Gerätefunktionen und die Displayfarbe ändert sich kontinuierlich).

SCAN:

Zeit der Anspielfunktion anpassen (**4/8/12/16/60** Sekunden).

SWC:

Lenkradfernbedienung anlernen, siehe Kapitel
LENKRADFERNBEDIENUNG (SWC).

VERSION:

Abfrage der Softwareversion des Gerätes.

NORMSET:

Zurücksetzen des Gerätes auf Werkseinstellungen.

BLUETOOTH®

In diesem Untermenü können Sie Einstellungen für die Bluetooth®-Funktion vornehmen. Siehe auch Kapitel BLUETOOTH FREISPRECHEINRICHTUNG.

PB SEARCH (TB SUCHE):

Suche nach einem Namen im Telefonbuch

PHONEBOOK (TELEFONBUCH):

Aufrufen des vom Mobiltelefon übertragenen Telefonbuchs.

TWINCONNECT:

Aktivierung der Option um zwei Bluetooth- Geräte gleichzeitig verbinden zu können.

PHONE LIST (TELEFON-LISTE):

Verfügbare/ dem Gerät bekannte Telefone mit der Möglichkeit diese zu löschen/ trennen/ den Master zu bestimmen.

STREAMING LIST (STREAMING-LISTE):

Verfügbare/ dem Gerät bekannte Mobilgeräte mit A2DP mit der Möglichkeit diese zu löschen/ trennen/ das aktive A2DP- Gerät auszuwählen.

SOFTKEY:

Konfiguration der Zweitfunktion der „Anruf annehmen“-Taste.
Verfügbare Optionen

PB SEARCH (TB SUCHE)

PHONEBOOK (TELEFONBUCH)

VOICEDIAL (SPRACHWAHL)

DIAL NEW NUMBER (NEUE NR. WÄHLEN)

BT NAVI MIX:

Aktivierung der **BT NAVI MIX** Funktion.

BT NAVI MIX GAIN (BT NAVI MIX PEGEL):

Option nur verfügbar, wenn **BT NAVI MIX** aktiviert. Einstellung der Lautstärke des eingemischten Signals vom Telefon.

DELETE P-BOOK (T-BUCH LÖSCHEN):

Telefonbuch im Gerät löschen.

DOWNLOAD P-BOOK (T-BUCH LADEN):

Telefonbuch vom Mobiltelefon laden.

VOICE DIAL (SPRACHWAHL):

Sprachwahl des Telefons ausführen

DIAL NEW (NEUE NR WAEHLEN)

Manuelle Eingabe einer zu wählenden Telefonnummer.

20. Einbau | Ausbau | Anschlüsse

Einbauhinweise



Sie dürfen das Autoradio nur dann einbauen, wenn Sie Erfahrung mit dem Einbau von Autoradios haben und Ihnen die Elektrik des Fahrzeugs vertraut ist. Beachten Sie dazu die gegebenen Informationen zu den Anschlüssen des Gerätes. Das Gerät darf nur

mit geeigneten Adaptern angeschlossen werden, es muss sichergestellt sein, dass alle Leitungen die korrekten Signale bzw. Spannungen führen. Im Fahrzeug befindliche Stecker dürfen nicht direkt an das Autoradio angeschlossen werden.

Die Installation des Gerätes darf die Funktion von Airbags und anderen Sicherheitsvorrichtungen oder Bedienelementen nicht behindern oder blockieren. Die Fahrzeugbatterie (Minuspol, Masse) muss vor dem Einbau des Gerätes getrennt werden, andernfalls können Fehler oder auch Schäden an Gerät oder Fahrzeugelektronik auftreten.

Die Sicherheitshinweise des KFZ-Herstellers sind zu beachten (Airbag, Alarmanlage, Bordcomputer, Wegfahrsperrung etc.). In Abhängigkeit vom Fahrzeug in welches das Gerät eingebaut werden soll, werden optionale und spezifische Anschlussadapter

und/ oder Einbauzubehör wie Einbaurahmen, Blenden etc. benötigt- diese sind über den Fachhandel verfügbar.

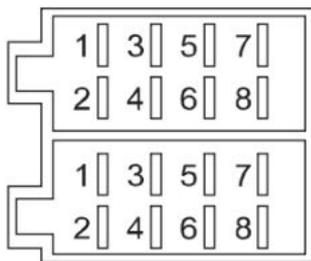
Einbaufehler können zur Zerstörung des Gerätes oder der Fahrzeugelektronik führen.

Das Gehäuse des Radios wird im Betrieb heiß- es ist darauf zu achten, dass keine Kabel am Gehäuse anliegen oder gequetscht werden.

Bitte konsultieren Sie Ihren Car-Hifi-Einbauspezialisten wenn Sie Unterstützung beim Einbau des Gerätes benötigen.

Zum Ausbau des Gerätes lösen Sie die seitlichen Abdeckungen (siehe Kapitel BEDIENELEMENTE GERÄT), diese können von der Seite z.B. mit dem Fingernagel angehoben werden.

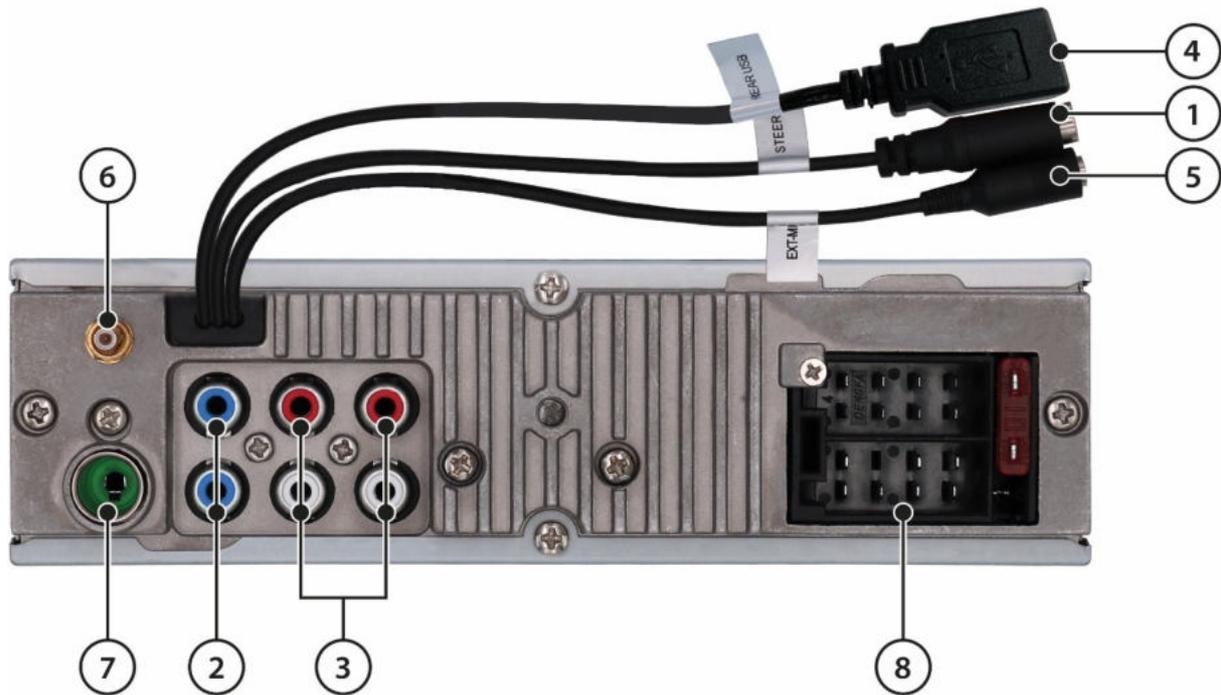
Stecken die Entriegelungsbügel (Zubehör im Lieferumfang) in die Öffnungen ein, bis sie einrasten. Ziehen Sie nun das Gerät vorsichtig aus dem Einbauschacht. Achten Sie darauf, dass keine Kabel beschädigt werden.



B

A

A		B	
1	NC/ Nicht belegt	1	Speaker/ Lautsprecher RR+
2	Mute/ Stumm (masseaktiv)	2	Speaker/ Lautsprecher RR-
3	NC/ Nicht belegt	3	Speaker/ Lautsprecher RF+
4	BATT/ Batterie (Kl.30)	4	Speaker/ Lautsprecher RF-
5	Antenna/ Schaltausgang (Remote)	5	Speaker/ Lautsprecher LF+
6	Dimmer/ Beleuchtung (Kl.58)	6	Speaker/ Lautsprecher LF-
7	ACC/ Zündplus (Kl.15)	7	Speaker/ Lautsprecher LR+
8	GND/ Masse (Kl.31)	8	Speaker/ Lautsprecher LR-



Anschlüsse und Begriffsdefinitionen der Anschlüsse

- ① SWC: Anschluss für Lenkradfernbedienung, ggf. externe Adapter/ Interface nötig, siehe Kapitel LENKRADFERNBEDIENUNG (SWC)
- ② SUB/ SW: Subwoofer-Ausgang für den Anschluss eines aktiven Subwoofers
- ③ PREAMP-OUT (RF, LF, RR, LR): Vorverstärkerausgänge für den Anschluss eines externen Verstärkers
- ④ USB: Hinterer USB-Anschluss (REAR USB)
- ⑤ EXT-MIC: Anschluss für ext. Mikrofon, Umschaltung erfolgt automatisch bei Anschluss eines Mikrofons
- ⑥ DAB-Antenne: SMB-Anschluss mit 12 Volt Phantomspeisung (max. 150mA)
- ⑦ FM-/ AM-Antenne: DIN-Anschluss
- ⑧ Anschlussblock mit Kammer A (Stromversorgung), Kammer B (Lautsprecher) und Gerätesicherung (KFZ-Flachsicherung, 10A, rot)

21. Nützliche Informationen | Technische Daten

Garantie

Die aktuellen Garantiebedingungen können Sie unter www.blaupunkt.com einsehen, wenn hier keine weiteren Informationen angegeben sind, gelten die landesüblichen, gesetzlichen Bestimmungen.

Service

Sollten Sie einmal einen Reparaturservice in Anspruch nehmen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Blaupunkt Händler von dem Sie das Produkt erworben haben, weiterhin finden Sie unter www.blaupunkt.com Informationen über Servicepartner in Ihrem Land.

MUTE/ STUMM: Stummschaltung des Radios über Massekontakt

BATT (Kl.30): Batterie

ANTENNA/ SCHALTAUSGANG (REMOTE): Geschaltete Spannungsversorgung für aktive Antennen oder Steuerspannung für externe Endstufen/ Subwoofer (12V, max. 150mA)

DIMMER/ BELEUCHTUNG (Kl.58): Fahrzeugbeleuchtungseingang, benötigt für die automatische Umschaltung der Helligkeit von Tasten/ Display. Eingang benötigt 0V/ 12V. PWM-Signale können Displayflackern verursachen und dürfen nicht verwendet werden.

ACC/ ZÜNDPLUS (Kl.15): Geschalteter Zündplus vom Zündschloss

GND/ MASSE (Kl.31): Masse

■ Hinweis: Das Gerät unterstützt keine CD-Wechsler, Interface oder andere mit älteren Blaupunkt-Geräten compatible Komponenten.

■ Hinweis: Bitte achten Sie auf korrekten Anschluss von Zündung und Dauerplus, andernfalls hat das Gerät eine erhöhte Stromaufnahme und schaltet nicht vollständig ab, dies kann zur Entladung der Autobatterie führen!

Technische Daten

Spannungsversorgung	
Fernbedienung	3V, CR2025
Betriebsspannung:	10.5 -14.4 V
Stromaufnahme	
Betrieb	< 10 A
Abgeschaltet (Kl.15/ ACC aus):	< 5 mA
Lautsprecherimpedanz	> 4 Ohm/ Kanal
Schaltausgang Antenne/ Verstärker	12V , max. 150mA
USB-Anschluss	5V max. 1A
AUX-Anschluss	3,5 mm Stereo Klinke
SWC-Anschluss	3,5 mm Stereo Klinke
	0- 3,3Volt

■ Hinweis: Bitte achten Sie auf korrekten Anschluss von Zündung und Dauerplus, andernfalls hat das Gerät eine erhöhte Stromaufnahme und schaltet nicht vollständig ab, dies kann zur Entladung der Autobatterie führen!

22. Fehlersuche

Nachfolgend finden Sie einige Fehlerbilder und deren mögliche Lösung.

Wenn Sie weiterhin Probleme mit dem Gerät haben, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder den Blaupunkt Service.

Bitte lassen Sie die Installation bei Problemen von einem Fachmann prüfen bzw. durchführen.

Ein Großteil der möglicherweise auftretenden Probleme lässt sich auf Anschluss- und Bedienfehler zurückführen.

• **Nach Einbau leuchten Kontrollleuchten für den Airbag im Armaturenbrett/ der Tacho funktioniert nicht mehr etc.:**

Das Gerät wurde offensichtlich falsch angeschlossen. Trennen Sie umgehend die Fahrzeugbatterie und entfernen Sie das Radio. Lassen Sie den Einbau von einem Fachmann durchführen/ prüfen.

• **Gerät zeigt beim Einschalten 1 HOUR (1 STUNDE) an und schaltet nach einer Stunde ab:**

Der Zündplus ist nicht angeschlossen oder nicht aktiviert. Bitte prüfen Sie die Anschlüsse.

• **Bei höheren Lautstärken flackert das Display/ das Gerät oder der Ton schaltet ab:**

Bitte prüfen Sie den Kabelquerschnitt der Spannungsversorgung. Unterschreiten Sie nicht die Impedanz von 4 Ohm/ Kanal. Lassen Sie den Einbau von einem Fachmann durchführen/ prüfen.

• **Die Fernbedienung funktioniert nicht:**

Bitte prüfen Sie die Batterie auf korrekten Sitz, entfernen Sie die kleine Kunststoffolie, richten Sie die Fernbedienung mit direktem Sichtkontakt auf das Gerät.

• **Gerät schaltet nicht ein/ Gerät reagiert nicht auf Zündung/ Gerät schaltet nach einer bestimmten Zeit immer wieder automatisch aus/ Gerät lässt sich ohne Zündung nicht einschalten:**

Zündung/ Dauerplus korrekt angeschlossen? Der Zündplus muss korrekt 0 Volt/ 12 Volt schalten, es darf sich im Zustand „Zündung aus“ keine Restspannung auf dem Zündplus befinden.

Bitte prüfen Sie den korrekten Anschluss des Gerätes, auf keinen Fall dürfen die Stecker des KFZ direkt mit dem Radio verbunden werden ohne dass die Belegung vorher PIN für PIN geprüft wurde.

Lassen Sie den Einbau von einem Fachmann durchführen/ prüfen.

• **Einstellungen und/ oder Senderspeicher gehen verloren, Uhrzeit funktioniert nicht richtig:**

Grundsätzlich speichert das Gerät die Einstellungen permanent, auch ohne Spannungsversorgung. Einige Einstellungen werden jedoch erst nach einem korrekten Herunterfahren permanent gespeichert, daher muss das Gerät unbedingt korrekt ausgeschaltet werden.

Funktionen wie Uhrzeit, letzte Quelle, letzte Abspielposition USB/ CD benötigen eine permanente Spannungsversorgung. Zur einwandfreien Funktion muss das Gerät korrekt an Dauerplus angeschlossen sein, dieser darf nicht unterbrochen werden.

Zudem senden einige Radiosender ggf. ein falsches Zeitsignal per RDS, in diesem Fall sollte die RDS- Funktion für die Uhrzeit im Menü deaktiviert und die Uhr manuell gestellt werden.

• **Das Gerät hat keinen oder nur schlechten Radioempfang:**

Prüfen Sie die Antenne für den jeweiligen Empfangsbereich.

Prüfen Sie, ob Sie ggf. einen Phantomspeiseadapter benötigen.

Ist die Antenne korrekt montiert? Viele Antennen benötigen einen Gegenpol (Karosserie).

LED-Lampen oder andere elektrische Komponenten können den Radioempfang z.T. empfindlich stören, schließen Sie das Vorhandensein solcher Störungen aus.

Stellen Sie bei der ersten Verwendung des Radios sicher, dass das Gerät auf die korrekte Radioregion eingestellt ist (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN).

• **Im DAB-Betrieb wird plötzlich NO SIGNAL oder NO SERVICE angezeigt:**

Das aktuelle ENSEMBLE (Programmpaket) hat ein zu schwaches Signal und die Decodierung des Audiosignals ist nicht möglich. Bitte wählen Sie ein anderes ENSEMBLE bzw. prüfen Sie die DAB-Antenne.

• Das Gerät zeigt im Radiobetrieb plötzlich SEEK PI (SUCHE PI)/ SEEK TA (SUCHE TA) an oder wechselt den Sender:

Bitte prüfen Sie die Antenne und Einstellungen des Gerätes. Deaktivieren Sie ggf. die Alternativfrequenzfunktion (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN).

Wenn die Verkehrsfunkfunktion aktiviert wurde, kann schlechter Empfang dazu führen, dass das Gerät selbstständig den Sender wechselt, deaktivieren Sie die Verkehrsfunkfunktion oder wählen Sie einen anderen Sender.

• Das Gerät zeigt im Radiobetrieb den Sendernamen nicht korrekt an:

Bitte stellen Sie die Anzeige mit der Taste DIS wie gewünscht ein. Prüfen Sie den Empfang (Antenne prüfen).

Bitte beachten Sie: Einige Sender senden anstelle des Sendernamens ztw. zusätzliche Informationen anstelle des RDS-Sendernamens, hierauf hat das Gerät keinen Einfluss.

• USB, CD, SD oder andere Datenträger keine Funktion:

Bitte prüfen Sie die Funktion mit einem anderen Datenträger, formatieren Sie den Datenträger neu, spielen Sie andere Dateien auf.

• Bluetooth® Probleme (Telefonbuch wird nicht angezeigt, Mobiltelefon verbindet sich nicht, Anrufer nicht hörbar):

Bitte prüfen ob Softwareaktualisierungen für Mobiltelefon und/ oder Radio zur Verfügung stehen.

Bitte das Radio im Mobiltelefon aus der Liste löschen, anschließend die Verbindung neu herstellen.

Alle Berechtigungsanfragen auf dem Mobiltelefon mit JA bestätigen bzw. diese für das verbundene Gerät manuell prüfen.

Verwenden Sie testweise ein anderes Mobiltelefon.

• Der Anrufer hört mich nicht:

Bitte prüfen Sie den Anschluss des externen Mikrofons. Prüfen Sie die Einstellung des Mikrofons in den Bluetooth®-Einstellungen (wenn vorhanden).

Verwenden Sie testweise ein anderes Mobiltelefon.

• Der SUB-OUT bzw. dessen Einstelloptionen im Gerät haben keine Funktion:

Bitte prüfen Sie den korrekten Anschluss des Subwoofers am SUB-Out Ausgang des Gerätes, andernfalls haben die Optionen in den Klangeinstellungen keinen Einfluss.

• Fehler/ Problem hier nicht aufgeführt. Eine Funktion des Gerätes arbeitet nicht wie erwartet/ Gerät verhält sich nicht wie erwartet:

Bitte setzen Sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurück über MENU -> VARIOUS -> NORMSET.

Bitte prüfen Sie Aktualität der Software, aktuelle Softwareupdates finden Sie auf unserer Homepage oder können diese über unsere Service anfragen.

Bitte beachten Sie: Eine genaue Fehlerbeschreibung und die Angabe der aktuellen Software auf dem Gerät ist unabdinglich, wenn Sie Kontakt mit dem Service aufnehmen.

FONT: MYRIAD PRO

Front and back of this manual no translation required.

Graphics no translation required; graphics must be kept originally without any re-rendering. Languages must be added in given order like on front page.

Corresponding markers with the language abbreviations are needed on the side edges (for every new language please move the marker a step downwards).

Words in chapter 19 which are bold and capital letters together, are not allowed to be translated and must remain in given languages (this are headlines of settings menu in English and German).

If words are only capital letters (but not bold), translation must be done!

DE, EN, DA, NL, FI, SV, FR, ES, PT, IT, PL, HU, CS

Blaupunkt FRANKFURT RCM 82 DAB

Technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.



Blaupunkt Competence Center Car Multimedia
Evo-Sales GmbH
Hastenbecker Weg 33
31785 Hameln/ Deutschland

© 07.2022 Evo-Sales GmbH– alle Rechte vorbehalten.
Dieses Material darf nur für den persönlichen Gebrauch reproduziert, kopiert oder verteilt werden.